

## تعامل الخرف الزجاجي والهجين في تعويض واسع

لدى المريضة تماماً بعد زمن قصير، وتفرر بعد ثلاثة أشهر من المعالجة بالجبرة أن يتم التعويض الكامل كحل نهائي.

### الترميم بالخرف الزجاجي والهجين

في هذه الحالة كانا كمخبر سني أمام تجربة جديدة ، فبينما تقرر تصنيع الأسنان الأمامية العلوية من الخرف الزجاجي المصنوع بالضغط (الشكل ٣) فإن المعطيات في الأسنان الخلفية كانت تميل إلى الخرف الهجين الذي نستخدمه للمرة الأولى (الشكل ٤)، والخرف الهجين أكثر مرونة من الخرف السني التقليدي فهو يعمل كمحفف للصدمات، ويصنع كتيجان خلفية بتقنية CAD/CAM.

يشرح فني الأسنان Björn Czappa في هذا العرض إمكانية التكامل بين الخرف الزجاجي والهجين وما هي النتائج الجمالية الناتجة عن ذلك وذلك في حالة ترميمات واسعة في الفكين، كما أنه يظهر إمكانية تلوين تيجان VITA ENAMIC لشركة VITA Zahnfabrik, Bad Säckingen, Germany بملونات متصلة ضوئياً وذلك للحصول على جمالية طبيعية.

**وضع الملامح الفردية والإنهاء**  
لإعادة الجمالية الطبيعية للأسنان الخلفية يتم استعمال الملونات المتصلة ضوئياً VITA ENAMIC STAINS KIT لرسم الملامح الفردية ثم يستخدم كومبوزيت التغطية VITA VM LC flow لشركة (VITA Zahnfabrik) كما في (الشكل ٥) ويتم تكييف سطح الخرف الهجين قبل تطبيق الألوان الفردية بعدها تتم البلمرة الضوئية ثم يختم السطح بمادة VITA ENAMIC GLAZE مما يزيد من متانة الملونات في الوسط الفموي الرطب (الشكل ٦).

### استنتاج

كان استعمال منتجات VITA المذكورة بداية أستطيع أن أصفها بالقول: إن المنتجات كانت ممتازة التعامل وأن العمل بها بصبر وروية مع اتباع التعليمات يؤدي إلى نتائج جيدة (الأشكل ١١-٧).

الأمامية العلوية مسحولة دون انتظام مما سبب

عدم توازن (الشكل ١)، وكانت ترميمات الأسنان الخلفية تبدي نقصاً واضحاً (الشكل ٢)، بعد استعمال جبيرة إطباقيه اختفت الآلام

### الحالة الأولية

المريضة تعاني منذ فترة طويلة من آلام في الرأس والرقبة وتم تشخيص اضطراب وظيفي بعد فحص المفصل الفكي الصدغي، الأسنان



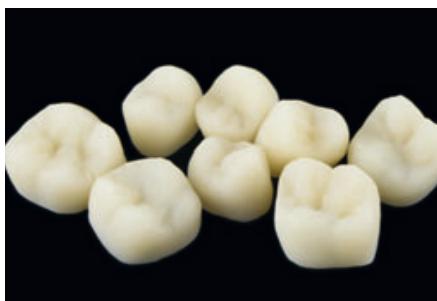
الشكل ١: الحالة الأولية: بسبب الاضطراب الوظيفي نتجت حالة عدم توازن.

### SUMMARY

### GLASS AND HYBRID CERAMICS COMBINED IN ONE COMPREHENSIVE RESTORATION

Using the example of a comprehensive restoration in the upper and lower jaw, dental technician Björn Czappa explains how the materials of glass and hybrid ceramics can be combined in a single restoration, and

the esthetic results that are possible with this technique. In this case study, he also shows how VITA ENAMIC crowns can be characterized with light-curing stains to reproduce the aesthetics of natural teeth.



الشكل ٤: الأسنان الخلفية جمِيعاً (هنا العلوية) تم تصنيعها من خزف **VITA ENAMIC**.



الشكل ٣: للأسنان ١٣-٢٣ تم إنجاز تيجان مفردة من الخزف الزجاجي المصنوع بالضغط.



الشكل ٢: الأسنان الخلفية للفكين تحتاج إلى إعادة التأهيل.



الشكل ٧: الأسنان الخلفية جاهزة ( هنا السفلية).



الشكل ٦: قبل ختم السطح بمادة **VITA ENAMIC GLAZE** يتم تثبيت الألوان بالبلمرة.



الشكل ٥: للملامح الفردية تم استعمال **VITA VM LC** **ENAMIC STAINS flow.**



الشكل ١: الحالة مباشرة بعد التركيب.



الشكل ٩: أسنان الفك السفلي على المثال.



الشكل ٨: أسنان الفك العلوي على المثال.



الشكل ١١: المريضة سعيدة ودون آلام نتيجة المعالجة.

Björn Kersten  
Head of Corporate Communications and  
Public Relations  
Telefon + 49 (0) 7761 562 584  
Mobil +49 (0) 151-6240 5674  
E-Mail: b.kersten@vita-zahnfabrik.com  
Homepage: www.vita-zahnfabrik.com

dental dialogue 10/2016 (S. 88-93),  
teamwork media GmbH, Germany